

Black Books

Cooking The Books

Vocabulary:

tax - daň

tax collector – výberca daní

income tax return – daňové priznanie

accountant – účtovník

invoice - faktúra

door-to-door evangelist

to defer - deferred, deferring - to delay something until a later date [= put back]

suffer from

survive sth. - prežiť

chunk - a large thick piece of something that does not have an even shape

chunky – chunky food has large pieces in it

cook the books - to dishonestly change official records and figures in order to steal money or give people false information

Answer the questions:

1. Why did the 1st customer need leather bound books?
2. What was the title of the book Manny was looking for?
3. Why did Bernard want to injure himself?
4. Why did the evangelists get scared when Manny opened the door?
5. What was the original function of the ball-shape “bald furby”?

/ furby – an electronic toy, a kind of robot, originally hairy/

Translate:

The series is set in the eponymous "Black Books", a small, independent bookshop in the Bloomsbury area of central London. The show is based around the lives and often surreal antics of its foul-mouthed, eccentric, misanthropic, alcoholic Irish owner Bernard Black (played by Moran), his longhaired assistant Manny (Bailey), and their friend Fran (Greig).